



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 20 - 130 ÅRGANG

L. nr. 852 - 92

1999

Stavanger 31. oktober 1999

Efs 20/99.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 410,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): official-sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! "Etterretninger for sjøfarende" versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser

angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.
En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.
En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 11, 12, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 36, 38, 41, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 55, 61, 89, 92, 100, 102, 103, 104, 106, 119, 120, 126, 128, 208, 210, 224, 252, 300, 301, 302, 304, 305, 307, 308, 309, 321, 323, 454, 455, 456, 466, 483, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) B, G, E, M, N, O, Q, R, S, T.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

852. * Tidevanntabeller (*Tide Tables*) 2000.

"Tidevanntabellen for den norske kyst med Svalbard" 2000 er nå kommet i handelen.

("Tide Tables for the Norwegian Coast and Svalbard" 2000 are now for sale).

Pris (*Price*) kr. 95.- (inkl MVA).

(Redaksjon, Stavanger 1999).

I. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

KART (CHARTS): 11, 12.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) E.

853. * Vest-Agder. Lista. Listerrauna lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 58° 03.6' N, 06° 40.2' E (WGS84), **Listerrauna** lykt.

Lykten er forandret til **Fl WR 5s**, skjerming uforandret.

Kart: 11, 12. Båtsportkart: Serie E. Fyrlista 1998 nr. 859. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. oktober 1999).

*** Vest-Agder. Lista. Listerrauna Light.**

*Position: 58° 03.6' N, 06° 40.2' E approx. (WGS84), **Listerrauna** light.*

*Amend the light to **Fl WR 5s**, sectors unchanged.*

Charts: 11, 12. Small Craft Charts: Series E. Norw. List of Lights 1998 No. 859.

KART (CHARTS): 23, 120.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

854. * Hordaland. Hjeltefjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 60° 32.2' N, 04° 57.7' E (ED50), **Litle Uksen** lanterne.

- a) Undervanns kabel fra posisjon 299° - 3820m fra 1) til posisjon 349° - 3150m fra 1) utgår.
- b) Undervanns kabel fra **Ljosøybukta** til **Herdla** i posisjon 320° - 3520m fra 1) utgår.
- c) Påfør en undervanns kabel fra **Herdla** i posisjon 349° - 3250m fra 1) i retning 247.5° - 3500m, derfra 275° til land ved **Ljosøybukta** i posisjon 293.5° - 4700m fra 1)

Kart: 23, 120. Båtsportkart: Serie M. (Telenor A/S, Bergen 12. oktober 1999).

*** Hordaland. Hjeltefjorden. Submarine Cables.**

1) Position: 60° 32.2' N, 04° 57.7' E approx. (ED50), **Litle Uksen** light.

- a) Delete submarine cable from position 299° - 3820m from 1) to position 349° - 3150m from 1).
- b) Delete submarine cable from **Ljosøybukta** to **Herdla** in position 320° - 3520m from 1).
- c) Insert a submarine cable from **Herdla** in position 349° - 3250m from 1) in direction 247.5° - 3500m, thence 275° to shore at **Ljosøybukta** in position 293.5° - 4700m from 1)

Charts: 23, 120. Small Craft Charts: Series M.

KART (CHART): 23.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

855.Hordaland. Radfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 60° 35.5' N, 05° 09.1' E (ED50), **Vardneset** lykt.

Påfør et havbruk i posisjon 062° - 820m fra 1).

Kart: 23. Båtsportkart: Serie M. (Redaksjonen, Stavanger 12. oktober 1999).

*** Hordaland. Radfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 60° 35.5' N, 05° 09.1' E approx. (ED50), **Vardneset** light.

Insert a marine farm in position 062° - 820m from 1).

Chart: 23. Small Craft Charts: Series M.

KART (CHARTS): 23, 119.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M.

856. * Hordaland. Austfjorden/Hindnesfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 60° 40.8' N, 05° 24.4' E (ED50), **Velandseggi** tgp 276.

Påfør havbruk i følgende posisjoner:

- a) 166° - 2950m fra 1)
- b) 189° - 950m fra 1).

Kart: 23, 119. Båtsportkart: Serie M. (Redaksjonen, Stavanger 12. oktober 1999).

*** Hordaland. Austfjorden/Hindnesfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 60° 40.8' N, 05° 24.4' E approx. (ED50), **Velandseggi** tgp 276.

Insert marine farms in positions:

a) 166° - 2950m from 1)

b) 189° - 950m from 1).

Charts: 23, 119. Small Craft Charts: Series M.

857. * Hordaland. Austfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 60° 43.4' N, 05° 21.0' E (ED50), **Kraaka** lykt.

Påfør havbruk i følgende posisjoner:

a) 014° - 1950m fra 1).

b) 112° - 3550m fra 1).

Kart: 23, 119. Båtportkart: Serie M. (Redaksjonen, Stavanger 12. oktober 1999).

*** Hordaland. Austfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 60° 43.4' N, 05° 21.0' E approx. (ED50), **Kraaka** light.

Insert marine farms in positions:

a) 014° - 1950m from 1).

b) 112° - 3550m from 1).

Charts: 23, 119. Small Craft Charts: Series M.

KART (CHARTS): 483, 23, 24, 120, 208.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M, N.

858. * Hordaland. Hjeltefjorden. Fedjeosen. Fensfjorden. Sture – Mongstad.

Undervanns rørledning. (Submarine Pipeline).

Tidligere Efs 14/572(P)/99 utgår (*Delete former Efs 14/572P/99*).

Påfør en undervanns rørledning fra **Sture** til **Mongstad** mellom følgende posisjoner. (*Insert a submarine pipeline between following positions*) (ED 50):

1	60° 38' 02'' N,	04° 50' 39'' E	24	60° 48' 20'' N,	04° 44' 12'' E
2	60° 38' 32'' N,	04° 50' 40'' E	25	60° 48' 51'' N,	04° 43' 56'' E
3	60° 39' 04'' N,	04° 50' 38'' E	26	60° 49' 22'' N,	04° 43' 49'' E
4	60° 39' 35'' N,	04° 50' 24'' E	27	60° 49' 50'' N,	04° 44' 00'' E
5	60° 40' 05'' N,	04° 49' 57'' E	28	60° 50' 05'' N,	04° 44' 59'' E
6	60° 40' 34'' N,	04° 49' 31'' E	29	60° 50' 22'' N,	04° 45' 53'' E
7	60° 41' 03'' N,	04° 49' 03'' E	30	60° 50' 42'' N,	04° 46' 42'' E
8	60° 41' 32'' N,	04° 48' 33'' E	31	60° 50' 58'' N,	04° 47' 37'' E
9	60° 41' 58'' N,	04° 47' 52'' E	32	60° 50' 55'' N,	04° 48' 42'' E
10	60° 42' 22'' N,	04° 47' 08'' E	33	60° 50' 52'' N,	04° 49' 48'' E
11	60° 42' 43'' N,	04° 46' 20'' E	34	60° 50' 54'' N,	04° 50' 54'' E
12	60° 43' 06'' N,	04° 45' 33'' E	35	60° 50' 56'' N,	04° 52' 00'' E
13	60° 43' 26'' N,	04° 44' 41'' E	36	60° 50' 56'' N,	04° 53' 07'' E
14	60° 43' 48'' N,	04° 43' 52'' E	37	60° 50' 51'' N,	04° 54' 12'' E
15	60° 44' 12'' N,	04° 43' 12'' E	38	60° 50' 45'' N,	04° 55' 17'' E
16	60° 44' 36'' N,	04° 43' 51'' E	39	60° 50' 39'' N,	04° 56' 22'' E
17	60° 44' 55'' N,	04° 44' 43'' E	40	60° 50' 31'' N,	04° 57' 26'' E
18	60° 45' 18'' N,	04° 45' 29'' E	41	60° 50' 17'' N,	04° 58' 26'' E
19	60° 45' 48'' N,	04° 45' 51'' E	42	60° 50' 01'' N,	04° 59' 24'' E
20	60° 46' 20'' N,	04° 45' 50'' E	43	60° 49' 48'' N,	05° 00' 22'' E
21	60° 46' 50'' N,	04° 45' 26'' E	44	60° 49' 28'' N,	05° 01' 15'' E
22	60° 47' 19'' N,	04° 44' 57'' E	45	60° 49' 13'' N,	05° 01' 31'' E

23 60° 47' 49'' N, 04° 44' 33'' E

Kart (Charts): 483, 23, 24, 120, 208. Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) M, N. (Statoil, Stavanger 21. oktober 1999).

KART (CHARTS): 124, 252.

859. * Sogn og Fjordane. Aurlandsfjorden. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 61° 06.4' N, 06° 59.6' E (ED50), **Gagersnes** lykt.

Påfør et havbruk i posisjon 140° - 3900m fra 1).

Kart: 124, 252. (Redaksjonen, Stavanger 13. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Aurlandsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61° 06.4' N, 06° 59.6' E approx. (ED50), **Gagersnes** light.

Insert a marine farm in position 140° - 3900m from 1).

Charts: 124, 252.

KART (CHART): 252.

860. * SOGN OG FJORDANE. LUSTERFJORDEN. NES LYKT. DELVIS OMSKJERMET. NYE SEKTORER.

Posisjon: ca. 61° 22.7' N, 07° 21.9' E (ED50), **Nes** lykt. (Oc(2) 8s.

Lykten lyser nå slik:

- 1) **G** 216° – 230°, **(ny sektor).**
- 2) **W** 230° – 243°, **(ny sektor).**
- 3) **R** 243° – 337°, **(ny sektor).**
- 4) **G** 337° - 001°
- 5) **W** 001° - 011°
- 6) **R** 011° - 098°
- 7) **W** 098° - 107°
- 8) **G** 107° - 111°

Karakter uforandret.

Kart: 252. Fyrlista 1998 nr. 2254. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Lusterfjorden. Nes Light. New Sectors.**

Position: 61° 22.7' N, 07° 21.9' E approx. (ED50), **Nes** light. (Oc(2) 8s.

Amend sectors at the light as follows:

- 1) **G** 216° – 230°, **(new).**
- 2) **W** 230° – 243°, **(new).**
- 3) **R** 243° – 337°, **(new).**
- 4) **G** 337° - 001°
- 5) **W** 001° - 011°
- 6) **R** 011° - 098°
- 7) **W** 098° - 107°
- 8) **G** 107° - 111°

Character unchanged.

Chart: 252. Norw. List of Lights 1998 No. 2254.

861. * Sogn og Fjordane. Lusterfjorden. Havhella lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 61° 27.5' N, 07° 31.5' E (ED50), **Havhella** lykt (Oc 6s).

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-------------|
| 1) | G | 220° - 225° |
| 2) | W | 225° - 231° |
| 3) | R | 231° - 239° |
| 4) | W | 239° - 025° |
| 5) | R | 025° - 034° |
| 6) | W | 034° - 039° |
| 7) | G | 039° - 054° |

Karakter uforandret.

Kart: 252. Fyrlista 1998 nr. 2256. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Lusterfjorden. Havhella Light.**

*Position: 61 °27.5' N, 07 °31.5' E approx. (ED50), **Havhella** light (Oc 6s).*

Amend sectors at the light as follows:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | G | 220 ° - 225 ° |
| 2) | W | 225 ° - 231 ° |
| 3) | R | 231 ° - 239 ° |
| 4) | W | 239 ° - 025 ° |
| 5) | R | 025 ° - 034 ° |
| 6) | W | 034 ° - 039 ° |
| 7) | G | 039 ° - 054 ° |

Character unchanged.

Chart: 252. Norw. List of Lights 1998 No. 2256.

KART (CHARTS): 25, 26, 27.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) N, O.

862. * (T). Sogn og Fjordane. Eidsfjorden. Minefunn. Advarsel.

Posisjon: ca. 61° 23.12' N, 05° 06.1' E (ED 50).

Det er gjort **funn av miner** ved vraket i ovennevnte posisjon på ca. 60m dyp.

Minene har vært ombord på fartøyet **”Ilsefritzen”** som sank i ovennevnte posisjon i 1945.

Vraket som er avmerket på sjøkartene, regnes iflg SFT som vrak som inneholder farlig eller miljøfarlig last.

Inntil videre anbefales det dykker-og ankringsforbud i en radius av 0,5 nautiske mil omkring ovennevnte posisjon og de som driver fiskeriaktivitet i området må være oppmerksom på de farlige forholdene.

Kart: 25, 26, 27. Båtsportkart: Serie N. (Forsvarskommando Sør-Norge, Stavanger 18. oktober 1999).

*** (T). Sogn og Fjordane. Eidsfjorden. Mines. Warning.**

Position: 61 °23.12' N, 05 °06.1' E approx. (ED 50).

Mines have been found close to the wreck in above position at a depth of 60m.

Until further notices all diving, anchoring and fishing with sea-bed gear are prohibited within a radius of 0,5 nautical miles around above position.

Charts: 25, 26, 27. Small Craft Charts: Series N.

863. * Sogn og Fjordane. Stongfjorden. Havbruk.

- 1) Posisjon: ca. 61° 22.6' N, 05° 01.7' E (ED50), **Trettenes** lykt.

a) Påfør et havbruk i posisjon 050° - 4500m fra 1).

b) Havbruk i posisjon 047.5° - 5650m fra 1) utgår.

Kart: 25, 26, 27. Båtsportkart: Serie N, O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Stongfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61° 22.6' N, 05° 01.7' E approx. (ED50), *Trettenes light*.

a) Insert a marine farm in position 050° - 4500m from 1).

b) Delete marine farm in position 047.5° - 5650m from 1).

Charts: 25, 26, 27. Small Craft Charts: Series N, O.

KART (CHARTS): 26, 27.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) O.

864. * Sogn og Fjordane. Solheimsfjorden/Stavøya. Havbruk.

1) Posisjon: ca. 61° 34.0' N, 05° 01.3' E (ED50), *Andalsskjærene* lanterne.

Havbruk i posisjon 092° - 1350m fra 1) utgår.

Kart: 26, 27. Båtsportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Solheimsfjorden/Stavøya. Marine Farm.**

1) Position: 61° 34.0' N, 05° 01.3' E approx. (ED50), *Andalsskjærene light*.

Delete marine farm in position 092° - 1350m from 1).

Charts: 26, 27. Small Craft Charts: Serie O.

KART (CHART): 27.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) N, O.

865. * SOGN OG FJORDANE. DALSFJORDEN. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. 61° 21.9' N, 05° 19.9' E (ED50), *Dalsøya* lykt.

Påfør et havbruk i posisjon 250° - 6100m fra 1).

Kart: 27. Båtsportkart: Serie N. (Redaksjonen, Stavanger 6. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61° 21.9' N, 05° 19.9' E approx. (ED50), *Dalsøya light*.

Insert a marine farm in position 250° - 6100m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series N.

866. * SOGN OG FJORDANE. FØRDEFJORDEN. DYVIKNESET. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. 61° 28.3' N, 05° 22.6' E (ED50), *Skyakletten* tgp.320.

Påfør et havbruk i posisjon 007° - 890m fra 1).

Kart: 27. Båtsportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Førdefjorden. Dyvikneset. Marine Farm.**

1) Position: 61° 28.3' N, 05° 22.6' E approx. (ED50), *Skyakletten* tgp.320.

Insert a marine farm in position 007° - 890m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

867. * SOGN OG FJORDANE. STAVFJORDEN/FLOKNES. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. 61° 29.0' N, 05° 13.9' E (ED50), *Flokneset* lykt.

Havbruk i posisjon 177° - 2020m fra 1) utgår.

Kart: 27. Båtsportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Stavfjorden/Floknes. Marine Farm.**

1) Position: $61^{\circ}29.0' N$, $05^{\circ}13.9' E$ approx. (ED50), **Flokneset** light.

Delete marine farm in position 177° - 2020m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

868. * SOGN OG FJORDANE. HØYLANDSFJORDEN. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. $61^{\circ}33.3' N$, $05^{\circ}16.5' E$ (ED50), **Langenesgrunnen** lanterne.

a) Påfør et havbruk i posisjon 057° - 2400m fra 1).

b) Påfør et havbruk i posisjon 273° - 3000m fra 1).

c) Påfør et havbruk i posisjon 334° - 3200m fra 1).

Kart: 27. Båtsportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Høylandsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: $61^{\circ}33.3' N$, $05^{\circ}16.5' E$ approx. (ED50), **Langenesgrunnen** light.

a) Insert a marine farm in position 057° - 2400m from 1).

b) Insert a marine farm in position 273° - 3000m from 1).

c) Insert a marine farm in position 334° - 3200m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

869. * SOGN OG FJORDANE. SOLHEIMSFJORDEN. UNDERVANNS KABLER. ANKERTEGN UTGÅR.

1) Posisjon: ca. $61^{\circ}36.5' N$, $06^{\circ}14.7' E$ (ED50), **Helgøy** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra:

a) **Grønevika** i posisjon 277° - 1200m fra 1) i retning 170° - 180m, derfra 234° - 230m, derfra 254° - 2880m, derfra 270° - 630m, derfra 261° - 420m, derfra 298° - 170m, derfra 340° til land ved **Brandsøy** i posisjon 263° - 5430m fra 1).

b) **Grønevika** i posisjon 277° - 1200m fra 1) i retning 115° - 150m, derfra 068° - 400m, derfra 081° - 450m, derfra 030° til land i posisjon 326° - 430m fra 1).

c) **Grønevika** i posisjon 277° - 1200m fra 1) i retning 185° - 130m, derfra 254° - 950m, derfra 293° - 200m, derfra 334° - til land ved **Teigen** i posisjon 270° - 2400m fra 1).

Ankertegn i posisjon 310° - 400m fra 1) utgår.

Kart: 27. Båtsportkart: Serie O. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Solheimsfjorden. Submarine Cables. Anchorage.**

1) Position: $61^{\circ}36.5' N$, $06^{\circ}14.7' E$ approx. (ED50), **Helgøy** light.

Insert submarine cables from:

a) **Grønevika** in position 277° - 1200m from 1) in direction 170° - 180m, thence 234° - 230m, thence 254° - 2880m, thence 270° - 630m, thence 261° - 420m, thence 298° - 170m, thence 340° to shore at **Brandsøy** in position 263° - 5430m from 1).

b) **Grønevika** in position 277° - 1200m from 1) in direction 115° - 150m, thence 068° - 400m, thence 081° - 450m, thence 030° to shore in position 326° - 430m from 1).

c) **Grønevika** in position 277° - 1200m from 1) in direction 185° - 130m, thence 254° - 950m, thence 293° - 200m, thence 334° - to shore at **Teigen** in position 270° - 2400m from 1).

Delete anchorage in position 310° - 400m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

870. * SOGN OG FJORDANE. NORDALSFJORDEN/TRETTEVIK. SOLHEIMSFJORDEN. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. 61° 36.5' N, 05° 14.7' E (ED50), **Helgøy** lykt.

a) Påfør et havbruk i posisjon 023.5° - 2700m fra 1).

b) Påfør et havbruk i posisjon 234° - 1620m fra 1).

Kart: 27. Båtportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Nordalsfjorden/Trettevik. Solheimsfjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61 °36.5' N, 05 °14.7' E approx. (ED50), **Helgøy** light.

a) Insert a marine farm in position 023.5 ° - 2700m from 1).

b) Insert a marine farm in position 234 ° - 1620m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

871. * SOGN OG FJORDANE. EIKEFJORDEN. HAVBRUK.

1) Posisjon: ca. 61° 38.0' N, 05° 17.5' E (ED50), **Skalia** tgp.293.

Havbruk i posisjon 126.5° - 4100m fra 1) utgår.

Kart: 27. Båtportkart: Serie O. (Redaksjonen, Stavanger 7. oktober 1999).

*** Sogn og Fjordane. Eikefjorden. Marine Farm.**

1) Position: 61 °38.0' N, 05 °17.5' E approx. (ED50), **Skalia** tgp.293.

Delete marine farm in position 126.5 ° - 4100m from 1).

Chart: 27. Small Craft Charts: Series O.

KART (CHART): 126.

872. * (T). MØRE OG ROMSDAL. SYKKULVSFJORDEN STENGT FOR ALL TRAFIKK. FORLENGELSE AV STENGNING.

Tidligere Efs 8/366(T)/99 utgår.

Posisjon: ca. 62° 23' N, 06° 34' E (ED 50).

Tidsrom: Til 1. mars 2000.

Sykkulvsfjorden, innenfor linjen **Vik/Ikornnes**, er stengt til nevnte tidsrom for all inn- og utgående skipstrafikk grunnet anleggsarbeider forbundet med ny bru fra **Vik** til **Ikornnes**.

Det kan søkes om tillatelse til passering ved å kontakte Selmer ASA anleggskontor på telefon: 70 25 05 65. Fax. 40 25 05 66.

Kart: 126. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 22. oktober 1999).

*** (T). Møre og Romsdal. Sykkulvsfjorden closed for all traffic. Extended closing time.**

Delete former Efs 8/366(T)/99.

Position: 62 °23' N, 06 °34' E approx. (ED 50).

Time: To 1. March 2000.

Sykkulvsfjorden, within the line **Vik/Ikornnes**, is closed for all inn - and outbound traffic due to construction of new bridge from **Vik** to **Ikornnes**.

For further informations phone: 70 25 05 65. Fax. 40 25 05 66.

Chart: 126.

KART (CHARTS): 456, 31.

BÅTSPORTKART (SMALL CRAFT CHARTS): SERIE(S) R.

873. * (T). MØRE OG ROMSDAL. ÅLESUND. KAVLESUNDET. TRANVÅGFLUA JERNSTANG HAVARERT. STAKE UTLAGT.

Posisjon: ca. 62° 26.49' N, 06° 17.08' E (ED50).

a) **Tranvågflua** jernstang i ovennevnte posisjon er pårent og borte.

b) Grunnen er markert med en **BYB** stake ca. 10m øst av ovennevnte posisjon.

Kart: 456, 31. Båtportkart: Serie R. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. oktober 1999).

*** (T). MØRE OG ROMSDAL. ÅLESUND. KAVLESUNDET. TRANVÅGFLUA IRON PERCH. SPAR BUOY.**

Position: 62° 26.49' N, 06° 17.08' E approx. (ED50).

a) **Tranvågflua** iron perch in above position is missing.

b) A **BYB** sparbuoy is established about 10m E of above position.

Charts: 456, 31. Small Craft Charts: Series R.

KART (CHARTS): 30, 31, 126, 456.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) Q, R.

874. * MØRE OG ROMSDAL. HEISSAFJORDEN. BY STAKE UTGÅR. VRAK PÅFØRES.

Posisjon: 1) ca. 62° 27.1' N, 06° 10.7' E (ED50), **Kveitskjer** lykt.

2) ca. 62° 26.441' N, 06° 08.262' E (WGS84),

a) **BY** stake øst av **Flesjaflu** i posisjon 2), (237.5° - 2360m fra 1) utgår.

b) Påfør et **vrak** med dybde 11m i posisjon 2).

Kart: 30, 31, 126, 456. Båtportkart: Serie Q, R. Merkelista side 258.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 21. oktober 1999).

*** Møre og Romsdal. Heissafjorden. BY Spar Buoy. Wreck.**

Position: 1) 62° 27.1' N, 06° 10.7' E approx. (ED50), **Kveitskjer** light.

2) 62° 26.441' N, 06° 08.262' E approx. (WGS84),

a) Delete **BY** spar buoy E of **Flesjaflu** in position 2), (237.5° - 2360m from 1).

b) Insert a wreck, depth 11m, in position 2).

Charts: 30, 31, 126, 456. Small Craft Charts: Series Q, R.

KART (CHART): 31.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) R.

875. * Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Haugnesgrunnen lysbøye flyttet.

1) Posisjon: ca. 62° 35.65' N, 06° 15.55' E (ED50).

Haugnesgrunnen lysbøye, **Fl R 2s**, i ovennevnte posisjon er flyttet til posisjon:

ca. 62° 35.67' N, 06° 15.61' (ED50). (053° - 65m fra 1).

Kart: 31 (også spesial, **Lepsøyrevet**). Båtportkart serie R. Fyrlista nr.3378. Merkelista side 264. (Kystdirektoratet, Oslo 19.oktober 1999.)

*** Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Lightbuoy.**

1) Position: 62° 35.65' N, 06° 15.55' E approx. (ED50).

Move **Haugnesgrunnen** lightbuoy, **Fl R 2s**, in above position to position:

62° 35.67' N, 06° 15.61 approx. (ED50). (053° - 65m from 1).

Chart: 31 (see plan, **Lepsøyrevet**). Small Craft Charts: Series R. Norw. List of Lights 1998 No. 3378.

876. * (T). Møre og Romsdal. Søvik havn. Ebbevika. Utdypingsarbeid.

Posisjon: ca. 62° 32.95' N, 06° 18.8' E (ED50).

Til slutten av desember 1999 vil det bli utført utdypingsarbeid ved **Møre Not** sitt anlegg samt ved "revet" mellom rød og grønn stake i innseilingen til **Søvik** havn.

Skip som er i farvannet må vise forsiktighet og etterkomme retningslinjer fra vaktbåt.

Kart: 31. Båtportkart: Serie R. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. oktober 1999).

KART (CHART): 32.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) S.

877. * (T). Møre og Romsdal. Rindarøy. Bølgemålerigg midlertidig lagt ut.

Tidsperiode: Til ca. medio april 2000.

Posisjon: ca. 62° 50,8' N, 06° 46,73' E (ED50).

En bølgemålerigg, gul kuleformet bøye, **Q Y**, merket "**SINTEF**", er midlertidig lagt ut i ovennevnte posisjon.

Alle fartøyer bes holde god klaring ved passering av bøyen.

Kart: 32. Båtportkart: Serie S. (SINTEF, Trondheim 4. Oktober 1999).

*** (T). Møre og Romsdal. Rindarøy. Wave Meter Rig temporarily established.**

Time: Until medio April 2000.

Position: 62° 50,8' N, 06° 46,73' E (ED50).

*An yellow spherical wave meter rig, **Q Y**, marked "**SINTEF**", is temporarily established in above position.*

Wide berth requested.

Chart: 32. Small Craft Charts: Series S.

KART (CHARTS): 36, 128, 454.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie(s) S, T.

878. * Møre og Romsdal. Talgsjøen. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 63° 07.8' N, 07° 48.4' E (ED50), **Kvitneset** lykt.

a) Undervanns kabel fra posisjon 077.5° - 4350m fra 1) til posisjon 070.5° - 6630m fra 1) utgår.

b) Undervanns kabel fra posisjon 080° - 3900m fra 1) til posisjon 094.5° - 2500m fra 1) utgår.

Kart: 36, 128, 454. Båtportkart: Serie S, T. (Telenor A/S, Bergen 12. oktober 1999).

*** Møre og Romsdal. Talgsjøen. Submarine Cables.**

1) *Position: 63° 07.8' N, 07° 48.4' E approx. (ED50), **Kvitneset** light.*

a) *Delete submarine cable from position 077.5° - 4350m from 1) to position 070.5° - 6630m from 1).*

b) *Delete submarine cable from position 080° - 3900m from 1) to position 094.5° - 2500m from 1).*

Charts: 36, 128, 454. Small Craft Charts: Series S, T.

KART (CHARTS): 38, 41.

879. * Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Undervanns kabler.

1) Posisjon: ca. 63° 38.9' N, 09° 00.3' E (ED50), **Krabsundet** lykt.

- a) Undervanns kabel mellom **Mastadøy** og **Ansnes** i posisjon 150° - 1120m fra 1) utgår.
- b) Undervanns kabel mellom **Heggvika** og **Brøttingsneset** i posisjon 163° - 4350m fra 1) utgår.

Kart: 38, 41. (Telenor A/S, Bergen 12. oktober 1999).

*** Sør-Trøndelag. Fillfjorden. Submarine Cables.**

- 1) Position: 63° 38.9' N, 09° 00.3' E approx. (ED50), **Krabsundet** light.
- a) Delete submarine cable between **Mastadøy** and **Ansnes** in position 150° - 1120m from 1).
- b) Delete submarine cable between **Heggvika** and **Brøttingsneset** in position 163° - 4350m from 1).

Charts: 38, 41.

KART (CHARTS): 44, 43.

880. * Sør-Trøndelag. Linesfjorden/Skråfjorden. Undervanns kabler.

- 1) Posisjon: ca. 64° 00.3' N, 09° 57.0' E (ED50), **Bruskjærbåen** lykt.
- 2) Posisjon: ca. 63° 56.2' N, 09° 58.0' E (ED50), **Bringsholmråsa** lykt.
- a) Undervanns kabel i posisjon 102° - 3360m fra 1) utgår.
- b) Undervanns kabel mellom **Lauvøy** og **Tårnesodden** i posisjon 301° - 900m fra 2) utgår.

Kart: 44, 43. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Sør-Trøndelag. Linesfjorden/Skråfjorden. Submarine Cables.**

- 1) Position: 64° 00.3' N, 09° 57.0' E approx. (ED50), **Bruskjærbåen** light.
- 2) Position: 63° 56.2' N, 09° 58.0' E approx. (ED50), **Bringsholmråsa** light.
- a) Delete submarine cable in position 102° - 3360m from 1).
- b) Delete submarine cable between **Lauvøy** and **Tårnesodden** in position 301° - 900m from 2).

Charts: 44, 43.

KART (CHARTS) 41.

881. * (T). Sør-Trøndelag. Frøya. Jernstenger havarert. (Iron Perches).

Jernstenger i følgende posisjoner (ED50) rapportert havarert. (*Iron perches reported missing*):

- a) ca. 63° 52.35' N, 08° 35.3' E, **V/Ø. Maliøya**.
- b) ca. 63° 52.37' N, 08° 39.4' E, **V/Ø. Mauøya**

Kart (Charts) 41. Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 15. oktober 1999).

KART (CHART): 46.

882. * Nord-Trøndelag. Folda/Søre Kvernøyråsa. Undervanns kabel.

- 1) Posisjon: ca. 64° 32.2' N, 10° 48.5' E (WGS84), **Kvernøyråsa** lykt.
- Undervanns kabel mellom **Dragøya** og **Gladøya** i posisjon 204° - 4430m fra 1) utgår.
- Kart: 46. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Folda/Søre Kvernøyråsa. Submarine Cable.**

- 1) Position: 64° 32.2' N, 10° 48.5' E approx. (WGS84), **Kvernøyråsa** light.
- Delete submarine cable between **Dragøya** and **Gladøya** in position 204° - 4430m from 1).

Chart: 46.

KART (CHART): 47.

883. * Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 64° 38.3' N, 11° 21.6' E (ED50), **Ølhammeren** lanterne.

Undervanns kabel fra posisjon 066° - 2300m fra 1) til posisjon 048° - 2100m fra 1) utgår.

Kart: 47. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Gyltefjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 64° 38.3' N, 11° 21.6' E approx. (ED50), **Ølhammeren** light.

Delete submarine cable from position 066° - 2300m from 1) to position 048° - 2100m from 1).

Chart: 47.

KART (CHARTS): 48, 224.

884. * Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Rørvik. Grunne.

1) Posisjon: ca. 64° 52.12' N, 11° 15.7' E (ED50), **Strømøyhodet** lykt.

Påfør en grunne, **8 m**, i posisjon 230° - 2240 m fra 1).

Kart: 48, 224. Den norske Los bd.4 (1992) s.330, bd.5 (1998) s.55. (Vikna havnevesen, Rørvik 7. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Rørvik. Shoal Depth.**

1) Position: 64° 52.12' N, 11° 15.7' E approx. (ED50), **Strømøyhodet** light.

Insert shoal depth, **8 m**, in position 230° - 2240 m from 1).

Charts: 48, 224.

885. * Nord-Trøndelag. Nærøysundet NE. Ankringsplass.

Posisjon: ca. 64° 54.55' N, 11° 20.0' E (ED50).

Påfør symbol for anbefalt ankringsplass i ovennevnte posisjon. (**NW av Krigsborgtaren** lykt).

Kart: 48, 224. (Vikna havnevesen, Rørvik 7. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Nærøysundet NE. Anchorage.**

Position: 64° 54.55' N, 11° 20.0' E approx. (ED50).

Insert recommended anchorage in above position. (**NW of Krigsborgtaren** light).

Charts: 48, 224.

KART (CHART): 48.

886. * NORD-TRØNDELAGE. FOLDENFJORDEN. SANDØY - SKARVØY. UNDERVANNS KABEL.

1) Posisjon: ca. 64° 48.4' N, 11° 35.2' E (ED50), **Kjeøy** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra **Sandøy** i posisjon 088.5° - 3790m fra 1) i retning 350° til **Skarvøy** i posisjon 086° - 3780m fra 1).

Kart: 48. (Redaksjonen, Stavanger 22. oktober 1999)

*** Nord-Trøndelag. Foldenfjorden. Sandøy - Skarvøy. Submarine Cable.**

1) Position: $64^{\circ}48.4' N$, $11^{\circ}35.2' E$ approx. (ED50), **Kjeøy** light.

Insert a submarine cable from **Sandøy** in position 088.5° -3790m from 1) in direction 350° to **Skarvøy** in position 086° - 3780m from 1).

Chart: 48.

887. * Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Rørvik. Ankertegn utgår.

Posisjon: ca. $64^{\circ}52.12' N$, $11^{\circ}15.7' E$ (ED50), **Strømøyhodet** lykt.

Følgende ankertegn utgår, retning og avstand fra 1):

- a) 230° - 2240m
- b) 230° - 1800m
- c) 226° - 960m
- d) 228° - 570m

Kart: 48. Den norske Los, bd.4 (1992) s.330, bd.5 (1998) s.55. (Vikna havnevesen, Rørvik 7. oktober 1999.)

*** Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Rørvik. Anchorages.**

Position: $64^{\circ}52.12' N$, $11^{\circ}15.7' E$ approx. (ED50), **Strømøyhodet** light.

Delete recommended anchorages as follows:

- a) 230° - 2240m from 1)
- b) 230° - 1800m from 1)
- c) 226° - 960m from 1)
- d) 228° - 570m from 1)

Chart: 48.

888. * Nord-Trøndelag. Indre Vikna. Deccamaster utgår.

Posisjoner: ca. (ED50): $64^{\circ}55.1' N$, $11^{\circ}09.6' E$

$64^{\circ}55.5' N$, $11^{\circ}10.0' E$

Deccamastene (med tilskrift) i ovennevnte posisjoner utgår.

Kart: 48. (Vikna havnevesen, Rørvik 7.oktober 1999.)

*** Nord-Trøndelag. Indre Vikna. Deccamasts.**

Positions (ED50): $64^{\circ}55.1' N$, $11^{\circ}09.6' E$ approx.

$64^{\circ}55.5' N$, $11^{\circ}10.0' E$ approx.

Delete the Deccamasts in above positions.

Chart: 48.

889. * NORD-TRØNDELAGE. NORD-SALTEN. VÆREM. UNDERVANNS RØRLEDNING.

1) Posisjon: ca. $64^{\circ}56.5' N$, $11^{\circ}28.2' E$ (ED50), **Galten** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 134° - 1320m fra 1) i retning 180° - 35m ut i sjøen.

Kart: 48. (Redaksjonen, Stavanger 8. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Nord-Salten. Værem. Submarine Pipeline.**

1) Position: $64^{\circ}56.5' N$, $11^{\circ}28.2' E$ approx. (ED50), **Galten** light.

Insert a submarine pipeline from position 134° - 1320m from 1) in direction 180° - 35m out into the sea.

Chart: 48.

KART (CHARTS): 48, 49, 50.

890. * (T). Nord-Trøndelag. Vikna. Jernstenger havareert. (Iron Perches).

Jernstenger i følgende posisjoner (ED50) rapportert havareert/feil. (*Iron perches reported missing/fault*):

- | | | | |
|----|---------------------------------|---------------------|---|
| a) | ca. 64° 59.17' N, 11° 00.2' E, | V. Skarvhl. | Borte (<i>Missing</i>) |
| b) | ca. 64° 49.63' N, 10° 53.98' E, | Galten. | Borte (<i>Missing</i>) |
| c) | ca. 64° 50.32' N, 10° 35.8' E, | V/Tverrøy. | Borte (<i>Missing</i>) |
| d) | ca. 64° 51.53' N, 10° 35.67' E, | V/Skjervære. | Viser feil vei. (<i>Pointing wrong direction</i>) |

Kart (*Charts*): 48 (a, b), 49 (c, d), 50 (a). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 15. oktober 1999).

KART (CHART): 51.

891. * Nord-Trøndelag. Frøviksundet. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 65° 04.4' N, 11° 41.7' E (ED50), **Knerten** lykt.

Undervanns kabel i posisjon 244° - 1460m fra 1) utgår.

Kart: 51. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Nord-Trøndelag. Frøviksundet. Submarine Cable.**

1) Position: 65° 04.4' N, 11° 41.7' E approx. (ED50), **Knerten** light.

Delete submarine cable in position 244° - 1460m from 1).

Chart: 51.

KART (CHART): 224.

892. * SØR-HELGELAND. URSFJORDEN. LILLE REMMAN. REMMAN LANTERNE ETABLERT.

Posisjon: 65° 21.65' N, 12° 27.54' E (ED50).

Påfør **Remman** lanterne, **Fl R 3s**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 224. Fyrlista 1998 nr. 5707. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. oktober 1999).

*** SØR-HELGELAND. URSFJORDEN. LILLE REMMAN. REMMAN LIGHT ESTABLISHED.**

Position: 65° 21.65' N, 12° 27.54' E (ED50).

Insert **Remman** light, **Fl R 3s**, in above position.

Chart: 224. Norw. List of Lights 1998 No. 5707.

KART (CHART): 55.

893. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 65° 33.4' N, 12° 26.4' E (Norsk Gradnett), **Andalshatten** tgp 962.

Undervanns kabel mellom **Laukneset** og **Horn** i posisjon 310° - 5320m fra 1) utgår.

Kart: 55. (Telenor, Bergen 12. oktober 1999).

*** Sør-Helgeland. Velfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 65° 33.4' N, 12° 26.4' E approx. (Norw. Grad.), **Andalshatten** tgp 962.

Delete submarine cable between **Laukneset** and **Horn** in position 310° - 5320m from 1).

Chart: 55.

894. * SØR-HELGELAND. YLVINGEN. YLVINGEN NEDRE- OG ØVRE OVERETT. NY KARAKTER. DAGMERKER.

Posisjon: ca. 65° 37.8' N, 12° 09.0' E (Norsk Gradnett), **Ylvingen Nedre** overett.

Posisjon: ca. 65° 37.8' N, 12° 09.1' E (Norsk Gradnett), **Ylvingen Øvre** overett.

Overettlanternene har endret karakter til: **Oc W 6s**.

Anlegget er oppgradert med dagmerker.

Kart: 55. Fyrlista 1998 nr. 5814 og 5815. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. oktober 1999).

*** SØR-HELGELAND. YLVINGEN. YLVINGEN FRONT- AND REAR LEADING LIGHTS. BEACONS.**

Position: 65° 37.8' N, 12° 09.0' E approx. (Norw. Grad.), **Ylvingen Front** leading light.

Position: 65° 37.8' N, 12° 09.1' E approx. (Norw. Grad.), **Ylvingen Rear** leading lights.

Amend character of the leading lights to: **Oc W 6s**.

Insert leading beacons.

Chart: 55. Norw. List of Lights 1998 No. 5814 and 5815.

KART (CHART): 61.

895. * (T). NORD-HELGELAND. NESØY. SØRNESØY NEDRE- OG ØVRE OVERETT. NY KARAKTER.

Tidspunkt: Uke 44/99.

Posisjon: ca. 66° 34.3' N, 12° 37.75' E (ED50), **Sørnesøy, Nedre** overett lanterne.

Posisjon: ca. 66° 34.4' N, 12° 38.1' E (ED50), **Sørnesøy, Øvre** overett lanterne.

Overettlanternene i ovennevnte posisjoner vil bli oppgradert med nye lanterner og ny karakter **Oc W 6s**.

Kart: 61. Fyrlista 1998 nr. 6674 og 6675. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. oktober 1999).

*** (T). NORD-HELGELAND. NESØY. SØRNESØY FRONT- AND REAR LEADING LIGHTS.**

Time: Week 44/99.

Position: 66° 34.3' N, 12° 37.75' E approx. (ED50), **Sørnesøy, Front** leading lights.

Position: 66° 34.4' N, 12° 38.1' E approx. (ED50), **Sørnesøy, Rear** leading light.

The leading lights in above positions will be replaced with new lights and new character **Oc W 6s**.

Chart: 61. Norw. List of Lights 1998 No. 6674 and 6675.

896. * (T). NORD-HELGELAND. NESØY. SØRNESØY, SØRE, ØVRE LANTERNE. MIDLERTIDIG NEDLAGT.

Posisjon: ca. 66° 34.3' N, 12° 37.85' E (ED50).

Sørnesøy, Søre, Øvre lanterne (Fl G) i ovennevnte posisjon er midlertidig nedlagt

Kart: 61. Fyrlista 1998 nr. 6673. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. oktober 1999).

*** (T). NORD-HELGELAND. NESØY. SØRNESØY, SØRE, LIGHT.**

Position: 66° 34.3' N, 12° 37.85' E approx. (ED50).

Sørnesøy, Søre, light (Fl G) in above position is temporarily out of service.

Chart: 61. Norw. List of Lights 1998 No. 6673.

KART (CHART): 466.

897. * Nord-Troms. Tromsøysundet. Breivika. Røde staker etablert.

Posisjon: 1) 69° 40.793' N, 18° 59.838' E (WGS84). Dybde 10m.
2) 69° 40.453' N, 18° 58.912' E (WGS84). Dybde 8m.

Påfør en rød stake i posisjon 1) og 2).

Kart: 466. Merkelista side 588. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 13. oktober 1999).

*** Nord-Troms. Tromsøysundet. Breivika. Red Spar Buoys established.**

Position: 1) 69° 40.793' N, 18° 59.838' E (WGS84). Depth 10m.
2) 69° 40.453' N, 18° 58.912' E (WGS84). Depth 8m.

Insert a red spar buoy in position 1) and 2).

Chart: 466.

KART (CHARTS): 89, 92, 321.

898. * Nord-Troms. Helgøyfjorden. Helgøy lykt. Delvis omskjernet.

1) Posisjon: ca. 70° 06.6' N, 19° 22.8' E (Norsk Gradnett), **Helgøy** lykt (Iso 6s).

Følgende sektorer forandret:

6) W 019° - 027°

7) G 027° - 076°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 89, 92, 321. Fyrlista 1998 nr. 8855. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. oktober 1999).

*** Nord-Troms. Helgøyfjorden. Helgøy Light.**

1) Position: 70° 06.6' N, 19° 22.8' E approx. (Norw. Grad.), **Helgøy** light (Iso 6s).

Amend sectors at the light as follows:

6) W 019° - 027°

7) G 027° - 076°

Other sectors and character unchanged.

Charts: 89, 92, 321. Norw. List of Lights 1998 No. 8855.

KART (CHART): 106.

899. * VEST-FINNMARK. RAADENJARGSJØEN. MAMMALFLUA JERNSTANG RETABLERT.

Tidligere Efs 19/828(T)/99 utgår.

Posisjon: ca. 70° 13.0' N, 25° 11.5' E (ED50).

Mammalflua jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 106. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. oktober 1999).

*** VEST-FINNMARK. RAADENJARGSJØEN. MAMMALFLUA IRON PERCH RE-ESTABLISHED.**

Delete former Efs 19/828(T)/99.

Position: 70° 13.0' N, 25° 11.5' E approx. (ED50).

Mammalflua iron perch is re-established in above position.

Chart: 106.

900. * VEST-FINNMARK. IVARHOLMFLU JERNSTANG RETABLERT.

Tidligere Efs 18/796(b)(T)/98 utgår.

Posisjon: ca. 70° 16.8' N, 25° 23.1' E (ED50).

Ivarholmflu jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 106. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 25. oktober 1999).

*** VEST-FINNMARK. IVARHOLMFLU IRON PERCH RE-ESTABLISHED.**

Delete former Efs 18/796(b)(T)/98.

Position: 70° 16.8' N, 25° 23.1' E approx. (ED50).

Ivarholmflu iron perch is re-established in above position.

Chart: 106.

KART (CHARTS): 100, 323.

901. * Vest-Finnmark. Galtefjorden. Flatøy lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 70° 43.1' N, 22° 41.2' E (ED50), **Flatøy** lykt (Oc (2) 8s).

Lykten lyser nå slik:

- 1) R 322° - 344°
- 2) W 344° - 008°
- 3) G 008° - 096° (ny farge)
- 4) W 096° - 150°
- 5) R 150° - 172°

Karakter uforandret.

Kart: 100, 323. Fyrlista 1998 nr.9189. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. oktober 1999).

*** Vest-Finnmark. Galtefjorden. Flatøy Light.**

Position: 70° 43.1' N, 22° 41.2' E approx. (ED50), **Flatøy** light (Oc (2) 8s).

Amend sectors at the light as follows:

- 1) R 322° - 344°
- 2) W 344° - 008°
- 3) G 008° - 096° (new colour)
- 4) W 096° - 150°
- 5) R 150° - 172°

Character unchanged.

Charts: 100, 323. Norw. List of Lights 1998 No. 9189.

KART (CHART): 102, 323.

902. * Vest-Finnmark. Ingøya. Finnes lykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 71° 04.3' N, 23° 59.8' E (Norsk Gradnett), **Finnes** lykt.

Lykten er forandret til **Fl WRG 6s**. Skjerming uforandret.

Kart: 102, 323. Fyrlista 1998 nr. 9340. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. oktober 1999).

*** Vest-Finnmark. Ingøya. Finnes Light.**

Position: 71° 04.3' N, 23° 59.8' E approx. (Norw. Grad.), **Finnes** light.

Amend the light to **Fl WRG 6s**. Sectors unchanged.

Chart: 102, 323. Norw. List of Lights 1998 No. 9340.

KART (CHART): 103.

903. * Vest-Finnmark. Gjesvær. Gjesværrenna Østre lanterne etablert. Jernstang utgår.

1) Posisjon: ca. 71° 06.7' N, 25° 23.4' E (Norsk Gradnett), **Sandholmen** lykt.

Påfør **Gjesværrenna Østre** lanterne, **Fl R 3s**, rundtlysende, lyshøyde 7.3m, på dykdalb i posisjon:

71° 06' 17.420'' N, 25° 22' 37.939'' E (WGS84), (196° - 800m fra 1). (**Jernstang** i samme posisjon utgår).

Kart: 103. Fyrlista 1998 nr. 9421. Merkelista, side 622 (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14. oktober 1999).

*** Vest-Finnmark. Gjesvær. Gjesværrenna Østre Light. Iron Perch.**

1) Position: 71 °06.7' N, 25 °23.4' E approx. (Norw. Grad.), **Sandholmen** light.

Insert **Gjesværrenna Østre** light, **Fl R 3s**, vis. 000 ° - 360 °, height 7.3m, on a dolphin in position:

71 °06' 17.420'' N, 25 °22' 37.939'' E (WGS84), (196 ° - 800m from 1). (Delete **iron perch** in same position).

Chart: 103. Norw. List of Lights 1998 No. 9421.

KART (CHARTS): 103, 104.

904. * Vest-Finnmark. Risfjorden/Kamøyvær. Risfjorden lanterne etablert. Rød stake utgår.

1) Posisjon: ca. 71° 03.3' N, 26° 00.0' E (Norsk Gradnett), **Store Kamøy** lanterne.

Påfør **Risfjorden** lanterne, **Fl R 3s**, rundtlysende, lyshøyde 6.1m, på dykdalb i posisjon:

71° 02' 59.601'' N, 25° 53' 59.860'' E (WGS84), (261.5° - 3300m fra 1). (**Rød stake** like ved utgår).

Kart: 103, 104. Fyrlista 1998 nr. 9465. Merkelista side 625. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 14 oktober 1999).

*** Vest-Finnmark. Risfjorden/Kamøyvær. Risfjorden Light. Spar Buoy.**

1) Position: 71 °03.3' N, 26 °00.0' E approx. (Norw. Grad.), **Store Kamøy** light.

Insert **Risfjorden** light, **Fl R 3s**, vis. 000 ° - 360 °, height 6.1m, on a dolphin in position:

71 °02' 59.601'' N, 25 °53' 59.860'' E (WGS84), (261.5 ° - 3300m from 1). (Delete **red spar buoy** close by).

Charts: 103, 104. Norw. List of Lights 1998 No. 9465).

2. NORDSJØEN
(North Sea)

905. Dansk kontinentalsokkel. Siri-feltet. Radarsvarefyr (RACON) etablert.

Posisjon. 56° 28.96' N, 04° 54.67' E (WGS 84), **Siri** plattform.

Påfør **RACON (U)** på plattformen i ovennevnte posisjon.

Kart: 559. Dansk 93 (INT 1044). (E.f.S. 41/1071, København 1999).

906. Dansk kontinentalsokkel. Grådyb. Vrakdeler ikke funnet.

Tidligere Efs 14/599/99 utgår.

Posisjon. Ca. 55° 26.1' N, 08° 15.9' E (WGS 84).

Undersøkelser i området er foretatt, ingen vrakdeler funnet.

Kart: 560. Dansk 95 (INT 1451), 60, 61 og 94 (INT 1411). (E.f.S. 41/1064, København 1999).

907. Britisk kontinentalsokkel. Dogger Bank NW. Dybder.

Påfør følgende posisjoner:

a) 55° 33.60' N, 01° 34.70' E, dybde **59m**

b) 55° 26.75' N, 01° 33.50' E, dybde **61m**.

Kart: 560. BA 268, 2182A (INT 1043), 2182B (INT 1042). (N.t.M. 3772, Taunton 1999).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

908. (T). Danmark. Kattegat. Ålbæk Bugt. Farlig vrak.

Tidspunkt. Inntil videre.

Position. ca. 57° 39.3' N, 10° 36.0' E.

Fiskefartøyet **FN 20 "Britta Aaen"** (ca. 20 BT) er sunket i ovennevnte posisjon. Dybden over vraket er ukjent. Ca. 50 m E. av vraket er det lagt ut et E-kardinal dagmerke.

Kart: 305. Dansk 101 (INT 1301), 100 og 92 (INT 1300). (E.f.S. 41/1060, København 1999).

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

909. Sverige. Bottenhavet. Norra Kvarken. Nordvalen. Fyr. Omskjermet.

Posisjon: ca. 63° 32.18' N, 20° 46.32' E, **Nordvalen. Fyr.**

Fyrets hvite/grønne sektorgrense i 240° er endret til **246,9°**.

Kart: Svensk 512, 515, 51, 5, 4. (UfS 1072, Norrköping 1999).

910. Polen. Zatoka Gdanska. Gdynia havn. Fyrlykt.

Posisjon: ca. 54° 32' 13'' N. 18° 31' 46'' E.

Påfør en lykt, **Fl R 4s**, i ovennevnte posisjon.

Kart: Polsk 12 (INT 1290). (WZ 41/599, Gdynia 1999).

911. Latvia. Port of Riga. Overrettlykt. Ny karakter.

Posisjon: ca. 57° 01.31' N, 24° 07.12' E, **Milgravis** overrett.

Lykten er forandret til **Oc W 5s 2M**.

Kart: Lat 2102, 2253. (NtM 17/100, Riga 1999).

912. Litauen. Vrak.

Posisjo: ca. 56° 01.8' N, 20° 35.6' E.

Påfør et vrak, dybde over 9m, i ovennevnte posisjon.

Kart: Lat 1016 (INT 1277), 1013, 1023, 1253 (INT 1217). (NtM 17/101, Riga 1999).

7. NORDLIGE ATLANTERHAV

(North Atlantic Ocean)

913. (T). Færøyene. Måleutstyr utlagt.

Måleutstyr, under vannoverflaten, er utlagt som følger:

Til juni 2000.

	Posisjon: ca. (WGS 84)	Dybde over utstyr:
1)	61° 00.0' N, 05° 51.4' W,	ca. 290 m.
2)	60° 47.0' N, 05° 18.0' W,	ca. 700 m.
3)	60° 34.0' N, 04° 46.0' W,	ca. 700 m.
4)	61° 36.2' N, 04° 20.2' W,	ca. 700 m.
5)	61° 29.4' N, 03° 45.5' W,	ca. 700 m.
6)	62° 41.9' N, 06° 03.9' W,	ca. 290 m.
7)	62° 55.0' N, 06° 05.3' W,	ca. 700 m.
8)	63° 15.9' N, 06° 06.4' W,	ca. 700 m.
9)	61° 25.0' N, 08° 16.9' W,	ca. 810 m.

Til medio desember 1999:

10)	61° 31.1' N, 10° 50.0' W,	ca. 1250 m.
11)	61° 55.1' N, 10° 50.0' W,	ca. 1000 m.

Kart: 304 (INT 101). Dansk 81, 2000. (E.f.S 41/1066,1067, 1069, 1070. København 1999).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND (Norwegian Sea Westward to Island)

914. * Norsk Kontinentalsokkel. Storneset. Ormen Lange-feltet. Oseanografisk måleutstyr utlagt. Posisjonsendringer. (Ormen Lange-Field Current Meter Rigs. New positions).

Tidligere Efs 19/844/99 utgår.(Delete former Efs 19/844/99).

Tidspunkt (Time): Til oktober 2000. (Until October 2000).

Fast forankret oseanografisk måleutstyr er lagt ut i følgende posisjoner: (Insert oceanographic buoys in following positions):

Stasjon OL-I a):	63° 37.860' N, 05° 18.192' E
Stasjon OL-I b):	63° 37.518' N, 05° 18.558' E
Stasjon OL-II a):	63° 35.538' N, 05° 34.458' E
Stasjon OL-II b):	63° 35.328' N, 05° 34.044' E
Stasjon OL-III:	63° 42.720' N, 05° 24.509' E (ny (new))
Stasjon OL-IV:	63° 34.848' N, 05° 47.575' E
Stasjon OL-V:	63° 35.142' N, 05° 22.025' E
Stasjon OL-VI:	63° 34.608' N, 05° 38.115' E (ny (new))
Stasjon OL-VII:	63° 26.862' N, 05° 19.385' E
Stasjon OL-VIII:	63° 20.616' N, 05° 34.080' E

På **Stasjon OL-I b)** vil det bli lagt ut en stor oseanografisk overflatebøye som fører gult blinkende lys (**Quick-flash**) som gir 5 lynblink hvert halve minutt. På de øvrige stasjonene vil det bli satt ut fullt neddykkede instrumentforankringer hvor øverste oppdriftslegeme settes minimum **50 m** under overflaten.

Sjøfarende bes holde god avstand ved passering av måleposisjonene.

(A large oceanographic buoy (**QY (5) 30s**) is established on **Station OL-I b)**, on the other stations the rigs are moored and equiped with buoyancy **50m** below the sea surface.

Wide berth requested).

Kart (Charts): 302, 304, 309, 558. (OCEANOR, Trondheim 20. oktober 1999).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

915. * (T). ROGALAND. STAVANGER HAVN. SUNDET MELLOM TJUVHOLMEN OG ROSENBERG STENGT. FORTØYNINGER UTLAGT. STAKE INNDRATT.

1) Sundet mellom **Tjuvholmen** og **Rosenberg** (58° 59.03' N, 05° 43.4' E) stengt for gjennomfart fram til **medio april 2000** av fortøyningene fra "**Åsgard B**". Fortøyningene (wirene) er merket med lys og bøyer.

2) **BRB** staken (58° 59.02' N, 05° 43.31 E) på N siden av **Tjuvholmen** er midlertidig inndratt.

Kart: 455 (Se spesial), 16. Båtportkart: Serie G. (Stavanger Interkommunale Havnevesen, Stavanger 20. oktober 1999).

*** (T). ROGALAND. STAVANGER HARBOUR. THE SOUND BETWEEN TJUVHOLMEN AND ROSENBERG CLOSED. MOORINGS. SPAR BUOY.**

1) The Sound between **Tjuvholmen** and **Rosenberg** (58° 59.03' N, 05° 43.4' E) is closed until medio April 1999 due to "**Åsgard B**" moorings. The mooringlines are marked with lights and buoys.

2) **BRB** spar buoy (58° 59.02' N, 05° 43.31 E) on the N-side of **Tjuvholmen** is temporarily withdrawn.

Charts: 455 (See plan), 16. Small Craft Charts: Serie G.

916. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Storegga. Skyteøvelse med med kanoner mot luftmål.

Det vil bli holdt skyteøvelse med kanoner mot luftmål i skytefelt **Stadt Center** til følgende tider:

4. november 1999 i tiden kl. 0900 til 1500Z.

Skytefeltet er begrenset av linjer trukket gjennom følgende posisjoner:

62° 55' N, 04° 05' E

63° 10' N, 04° 20' E

62° 56' N, 06° 00' E

62° 12' N, 04° 48' E

Sikker høyde: 35 000 fot.

Kart: 210, 300, 302, 304, 308, 558. (Forsvarskommando Sør- Norge/Sjøoperasjonssenter, Stavanger 22. oktober 1999).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Storegga. Gunnery exercises.**

Gunnery exercises will be carried out against airtargets in area **Stadt Center** as follows:

4. November from 0900 to 1500Z.

within following area:

62° 55' N, 04° 05' E

63° 10' N, 04° 20' E

62° 56' N, 06° 00' E

62° 12' N, 04° 48' E

Upper limit 35 000 feet.

Charts: 210, 300, 302, 304, 308, 558.

917. * (T). Sør-Trøndelag. Halten skytefelt. Skyteøvelse mot luftmål.

Ørland hovedflystasjon vil hver dag i tiden fom. 1. november tom 4. november 1999, mellom kl 0900 og kl 1600 lokal tid, drive skyteøvelser med fly mot luftmål på **Halten** skytefelt **END352**.

Fareområdet er begrenset av posisjonene:

c) 64° 51' N, 09° 49' E

- b) 64° 39' N, 10° 20' E
- a) 64° 13' N, 09° 28' E
- d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Øvre grense: Fl. 460.

Sjøgående trafikk bør holde seg klar av fareområdet.

Kart: 302, 309, 558. (Ørland Hovedflystasjon, Brekstad 12. oktober 1999).

*** (T). Sør-Trøndelag. Halten Gunnery Range. Air to Air Firing Exercises.**

*Aircraft will carry out air to air firing exercises at **Halten** gunnery range **END352** from 1. November - 4. November 1999, between 0900 and 1600 local time.*

Danger area within positions:

- c) 64° 51' N, 09° 49' E
- b) 64° 39' N, 10° 20' E
- a) 64° 13' N, 09° 28' E
- d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Upper limit: Fl. 460.

All vessels are requested to avoid the impact area.

Charts: 302, 309, 558.

918. Finland. Overgang til vintertid.

”Sommartiden” opphørte søndag den 31. oktober 1999 kl. 04.00, idet klokken ble stilt **1 time tilbake** til Finlands offisielle tid dvs. vintertid (UTC +2h).

(U.f.S 29/652, Helsingfors 1999).

919. * RAPPORTERING AV FEIL OG MANGLER VED OPPMERKINGEN.

For at Kystverket så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter de måtte oppdage på fyr-og merkesystemene til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO 1.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.

Slike meldinger kan også formidles til nærmeste kystradiostasjon.

920. * SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at ytre forhold som yr, regn, snø eller dugg på lykterutene kan forårsake at grensene blir utydelige eller flyttet i forhold til virkelige grenser.

Dersom det er is på lykterutene kan de fargede sektorene fortone seg hvite. Sjøfarende anmodes derfor om også å kontrollere posisjonen ved hjelp av andre navigasjonshjelpemidler når slike forhold kan oppstå.

(Redaksjon, Stavanger 1999).

921. * (T). Norsk-/Engelsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian-/English Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel,	Innenfor område	Tidsperiode:	Kart
	lengde	(Area):	(Varighet)	(Charts):
	(Towing		(Time):	
	Cable):			

"GeoPacific" LAMR5	5400m	59° 20' N, 01° 38' E	Til ca. 15. januar 2000.	300, 301, 307, 559.
		59° 20' N, 01° 44' E		
		59° 13' N, 01° 42' E		
		59° 14' N, 01° 36' E		

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 1999).

922. ØSTERSJØEN. Natexttjenesten. Forandringer av utsendinger av navigasjonsvarsler, vær og is på morsetelegrafi.

For å bedre Navtexttjenesten i Østersjøområdet opphører følgende utsendinger av MSI* på telegrafi fra Stockholm Radio (SDJ).

Sendare:	Frekvens:	Tider (UTC):
Bjuröklubb/Härnösand	444 kHz	0100-0500-0900-1300-1700-2100
Stockholm (Stavsnäs)	519 kHz	0100-0500-0900-1300-1700-2100
Gislövshammar	448 kHz	0100-0500-0900-1300-1700-2100
Göteborg	521,5 kHz	0100-0500-0900-1300-1700-2100

Etter den 15 oktober kan man bestille MSI på telegrafi døgnet rundt ved Stockholm Radio (SDJ) på 500 kHz eller på VHF eller MF.

* MSI = Maritime Safety Information (navigasjonsvarsler, vær og is).
(UfS 40/1092, Norrköping 1999).

923. NAVTEX. Grimeton. Ny sender for Skagerrak og Kattegat. Nye sendetider.

1. For å gi bedre Navtexdekning av Skagerrak, samt for å avlaste senderen i Gislövshammar, etableres en ny Navtexsender den 1 november 1999 kl. 0000 UTC i **Grimeton, øst av Varberg** (ca 57° 06' N, 12° 23' E).

Sendetider: 00.30-04.30-08.30-12.30-16.30-20.30.

Værvarsel: 08.30-20.30.

Israpport: 12.30

2. Den 1 november 1999 endres sendetidene for samtlige Navtexsendere innenfor Navarea One (Nord Europa).

3. Den nye senderens serviceområde og ID bokstav samt de nye sendetidene for Østersjøområdet fremgår av kartet:

NAVTEX

- Navtex transmitter
- [H] Transmitter ID character
- Limit of service area

Transmission times (UTC)

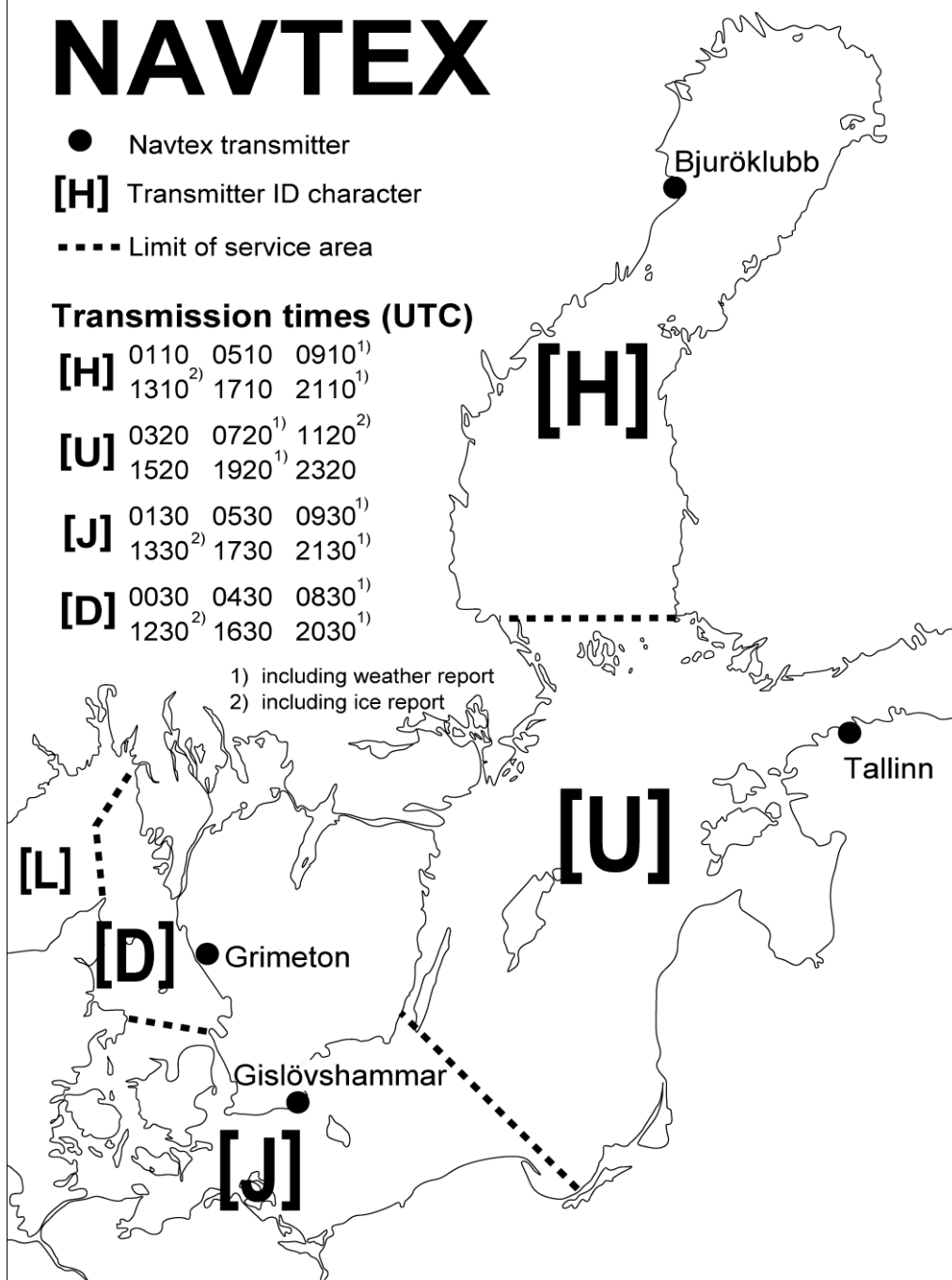
[H] 0110 0510 0910¹⁾
1310²⁾ 1710 2110¹⁾

[U] 0320 0720¹⁾ 1120²⁾
1520 1920¹⁾ 2320

[J] 0130 0530 0930¹⁾
1330²⁾ 1730 2130¹⁾

[D] 0030 0430 0830¹⁾
1230²⁾ 1630 2030¹⁾

- 1) including weather report
- 2) including ice report



(UfS 42/1140, Norrköping 1999).

924. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 111, 468.

1999 series: 154, 156, 165, 176, 193, 207, 208, 245, 279, 334, 337, 345, 386, 391, 398, 410, 416, 417, 419, 420, 425, 426, 429, 436, 438, 439, 440.

Nye varsler siden Efs 19/849/99.

420 IRELAND, SOUTHWEST COAST. Calf Island East. Chart BA 2129. Wreck of 60 foot Barge reported 51-29.1N 09-29.7W.

425 IRELAND, EAST COAST. Approaches to Kilkeel. Chart BA 2800. Dangerous wreck reported 54-03.23N 05-58.74W.

- 426 BALTIC SEA. Stockholm Radio Maritime Safety Information (MSI) scheduled RT Broadcasts will be discontinued from 150001Z Oct 99. MSI will then be available on request via MF or VHF from Stockholm Radio (SDJ), call on 500KHZ.
- 429 CHANNEL ISLANDS. Banc de La Schole. Chart BA 3654. Shoal depths reported:
 A. 4.8m 49-34.70N, 02-13.35W
 B. 4.0m 49-34.46N, 02-13.24W
 C. 4.0m 49-34.16N, 02-13.21W
 D. 5.2m 49-33.96N, 02-13.24W
 E. 4.4m 49-33.76N, 02-13.26W.
- 436 NORTH ATLANTIC. Denmark Strait, Southward. Chart BA 4112. Possible unexploded ordnance reported vicinity of 62-45N 29-05W.
- 438 NORTH ATLANTIC. Denmark Strait, Southward. Chart BA 4112. Possible unexploded ordnance reported vicinity of 62-53N 30-31W.
- 439 IRISH SEA. Morcambe Bay Gasfield. Chart BA 1981. Est Cardinal Lightbuoy 53-55N 03-38W unlit.
- 440 NORTHEAST ATLANTIC OCEAN AND SCOTLAND, NORTHWEST COAST. Charts BA 2 and 245. Major Naval exercise involving warships, submarines and aircraft in progress throughout area bounde by: 55-50N 007-40W, 55-50N 13-00W, 58-00N 13-00W, 58-00N 16-00W, 61-00N 16-00W 61-00N 05-00W, Cape Wrath (58-37N 05-00W), Butt of Lewis (58-31N 06-15W), The West Coast of Outer Hebrides and Barra Head (56-47N 07-39W). Vessels are requested to give warships a wide berth. Further information obtainable from telephone helpline Plus44(0)1436 677201. Cancel this message 062359Z Nov 99.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 23. oktober 1999).

925. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

Posisjonsforandringer siden Efs 19/850/99.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Noble Lynda Bossler	52° 55.3' N, 03° 18.0' E	14/10-99
Maersk Endurer	53° 35.9' N, 02° 45.3' E	22/10-99
Noble Byron Welliver	55° 38.4' N, 04° 53.1' E	11/10-99
Rowan Gorilla 4	56° 41.8' N, 02° 15.0' E	21/10-99
Sedco 714	58° 46.3' N, 01° 29.5' E	26/10-99
Sedco 711	57° 21.8' N, 00° 49.3' E	18/10-99
Transocean John Shaw	58° 17.4' N, 01° 43.9' W	17/10-99
Byford Dolphin	59° 42.0' N, 02° 55.4' E	20/10-99
Transocean Searcher	65° 01.8' N, 06° 36.1' E	19/10-99
Semi 2	Bergen	25/10-99
Henry Goodrich	New Foundland	15/10-99
Noble Al White	Rotterdam	19/10-98
Rowan Halifax	Rotterdam	12/10-99

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på

havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/99 og 1/18/99).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/99).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1999).